

MALLOOP

\$0 FREE

# Korean DM Starter Pack

8 essential texts, their real tone, and replies you can use today.

REAL KOREAN

REAL TONE

REAL REPLIES

A phone-friendly field guide for Korean DMs.

START HERE

# How to use this guide

Start with the bold Korean message.

Use the natural meaning, not a word-for-word translation.

Choose the reply that matches your actual intent.

**Save it. Search it. Send with confidence.**

# Read the mood, then reply.

Each entry gives you the natural meaning, the emotional temperature, and two safe replies to adapt.

## 01 CHECK-IN

## 뭐 해?

*mwo hae?*

Natural meaning: What are you up to?

Vibe: Casual and close; much more natural than the textbook version.

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| 집에서 쉬고 있어. | I'm relaxing at home. |
| 너는?        | How about you?        |

## 02 GREETING

## 잘 지내?

*jal jinae?*

Natural meaning: How have you been?

Vibe: Friendly; warmth depends on timing and punctuation.

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| 응, 잘 지내! 너는? | Yeah, I'm good! You? |
| 그냥 그래 ㅎㅎ     | I'm okay, haha.      |

### 03 TODAY

## 오늘 뭐 해?

*oneul mwo hae?*

Natural meaning: What are you doing today?

Vibe: An easy opener; can be friendly or interested.

|           |                             |
|-----------|-----------------------------|
| 아직 계획 없어. | No plans yet.               |
| 이따 친구 만나. | I'm meeting a friend later. |

### 04 REACTION

## 진짜?

*jinjja?*

Natural meaning: Really?

Vibe: Surprised, curious, or skeptical depending on context.

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| 응, 진짜야 ㅋㅋ     | Yeah, seriously lol.                 |
| 나도 처음엔 안 믿었어. | I didn't believe it at first either. |

## 05 SOFTENER

ㅎㅎ

*heu-heu*

Natural meaning: A soft laugh

Vibe: Gentle and friendly; often warmer than ㅋㅋ.

|         |                        |
|---------|------------------------|
| 그렇게 ㅎㅎ  | Right? haha.           |
| 다행이다 ㅎㅎ | That's a relief, haha. |

## 06 PLANS

시간 돼?

*sigan dwae?*

Natural meaning: Are you free?

Vibe: Direct but normal between people who already talk.

|            |                              |
|------------|------------------------------|
| 응, 몇 시?    | Yeah, what time?             |
| 오늘은 좀 어려워. | Today is a little difficult. |

## 07 CARE

# 밥 먹었어?

*bap meogeosseo?*

Natural meaning: Did you eat?

Vibe: Everyday care; not automatically romantic.

|            |                   |
|------------|-------------------|
| 응, 방금 먹었어. | Yeah, I just ate. |
| 아직! 너는?    | Not yet! You?     |

## 08 GOODNIGHT

# 잘 자

*jal ja*

Natural meaning: Sleep well

Vibe: Warm and familiar; closeness comes from context.

|            |                      |
|------------|----------------------|
| 응, 너도 잘 자. | You too, sleep well. |
| 좋은 꿈 껴 ㅎㅎ  | Sweet dreams, haha.  |

## ONE LAST RULE

# Match their energy.

If their message is short, start short. If they use ☹ ☹ or emojis, you can mirror one. If the context feels unclear, choose the warm-neutral reply instead of guessing.

**Natural beats perfect.**

Educational examples only. Characters and sample conversations are fictional. Personal use only; resale and redistribution are prohibited.